

ХЮСЕИН ЮРТТАШ МУХА И ПАЯК

Превод от неизвестен език: Иван Коларов, —

chitanka.info

Мухата,
както си хвъркаше с кеф, —
съгледа, че паяка мрежа плете
и с присмех му рече:
— Бре, паяко,
ти мрежа си стягаш,
но няма наблизо ни езеро, ни море, ни река,
рибата е далече!
Впрочем,
мрежи да правиш е фин занаят,
но тук няма полза от него.
Язык за труда ти, брат!

Паякът едва се усмихна,
затегна поредната примка,
грабна тигана в ръка
и тръгнал към своята кухня,
на мухата отвърна така:

— Аз ловя не кефали, а абдали!
Затова
няма нужда от езеро и море, и река;
ех, има във тях много риба,
но всякога и навсякъде
будалите са цяла ескадрила.
Затуй със тигана в ръка
аз бързам към кухнята, мила!

След време,
изморена от дълго летене,
мухата си рече наум:
„Я да легна на тънката мрежа
и да дремна във сладко люлеене...“
Но щом я докосна със крак
и мрежата трепна —
ето го паяка на кухненския праг:
„Тигана ми щом е готов,

готов е и тлъстия лов.“

Тананикайки в поза позната,
той сам се присмя на мухата:

— Вместо ум да ми даваш, като на беден,
да беше използвала своята глава.
Ти първа се смя, аз се смея последен!

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.